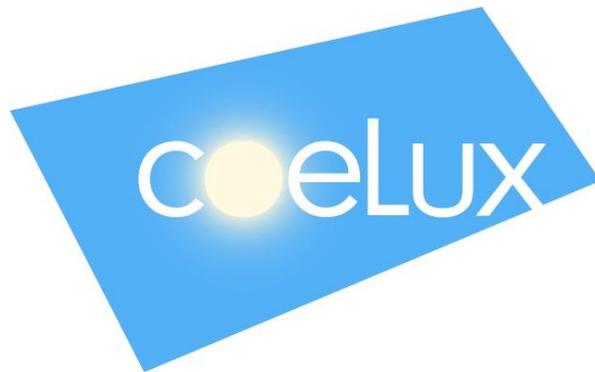


CoeLux S.r.l.

Via Cavour, 2
22074 Lomazzo – Como - Italy
Tel. 0236714394
info@coelux.com
www.coelux.com



Experience the Sky

Luminaire

CoeLux[®] ST

PN 74-00030-01 & 74-00054-01



Instructions pour le montage,
l'installation et l'utilisation

SOMMAIRE

1	INTRODUCTION	4
1.1	SIGNES CONVENTIONNELS UTILISÉS DANS CE MANUEL.....	4
1.2	ABBREVIATIONS.....	4
1.3	UNITÉ DE MESURE.....	4
1.4	QUALIFICATIONS DES OPÉRATEURS.....	5
2	CARACTÉRISTIQUES	6
2.1	DESCRIPTION DU PRODUIT.....	6
2.2	DONNÉES TECHNIQUES ET CARACTÉRISTIQUES.....	6
2.3	IDENTIFICATION DU PRODUIT.....	7
2.4	CADRE RÉGLEMENTAIRE.....	8
2.5	CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ.....	8
2.5.1	OPÉRATIONS À ÉVITER.....	9
3	MANIPULATION, DÉBALLAGE ET STOCKAGE	10
3.1	MANIPULATION.....	10
3.2	DÉBALLAGE.....	10
3.3	STOCKAGE.....	10
4	INSTALLATION.....	11
4.1	APPLICATIONS AUTORISÉES.....	11
4.2	AMÉNAGEMENT DE L'ESPACE.....	11
4.3	INDICATIONS GÉNÉRALES POUR LE MONTAGE.....	11
5	ASSEMBLAGE	12
5.1	ASSEMBLAGE DES BARRES DE SOUTIEN.....	12
5.2	BRANCHEMENT CÂBLES DE TERRE.....	14
5.3	ASSEMBLAGE LOUVRE.....	15
6	FIXATION, VOLUMES, BRANCHEMENTS ET CONTRÔLES.....	18
6.1	FIXATION.....	18
6.1.1	FIXATION CONSEILLÉE POUR FAUX PLAFOND PORTEUR AVEC MODULES 60X60 (avec solives porteuses/transversales, 38 ou 32 mm de hauteur).....	18
6.1.2	FIXATION CONSEILLÉE POUR FAUX PLAFOND TYPE PLAQUES EN PLÂTRE (PORTEUR).....	20
6.1.3	SUSPENSION AU PLAFOND STRUCTUREL.....	20
6.2	DISTANCES ET VOLUMES DE SÉCURITÉ.....	22
6.3	BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES.....	23
6.3.1	BRANCHEMENT DU CIRCUIT D'ALIMENTATION.....	23

6.3.2	BRANCHEMENTS DALI/SwitchDIM.....	24
6.3.3	CONTRÔLES.....	27
7	FONCTIONNEMENT ET UTILISATION	28
7.1	CONTRÔLE DE L'INTENSITÉ LUMINEUSE.....	28
7.1.1	DALI.....	28
7.1.2	SwitchDIM: push dimming avec fonctions de mémoire (en alternative au DALI seulement dans le cas de l'installation d'un seul système).....	28
8	MAINTENANCE	30
8.1	INDICATIONS GÉNÉRALES	30
8.2	MAINTENANCE ORDINAIRE ET PROGRAMMÉE.....	30
8.3	MAINTENANCE EXTRAORDINAIRE	31
8.4	DIAGNOSTIC DE PANNES	31
8.5	RÉINSTALLATION ET RÉUTILISATION.....	32
8.6	DÉMOLITION ET ÉLIMINATION	32
9	ASSEMBLAGE PRESSE-ÉTOUPE (obligatoire pour la certification CB)	33
10	COPYRIGHT	35
11	CHRONOLOGIE DES ÉDITIONS	35

1 INTRODUCTION



NOTE:

Les opérateurs chargés du montage et de l'installation des produits CoeLux sont tenus de lire attentivement ce manuel dans son entier avant de procéder aux opérations d'installation, d'assemblage et de mise en route du groupe, ainsi qu'avant de procéder aux opérations de maintenance.

Ce manuel doit toujours être utilisé et conservé en bon état également afin de pouvoir être consulté à l'avenir. Il est strictement interdit d'enlever, déchirer ou modifier arbitrairement toute partie de ce manuel.

Les illustrations et les dessins sont présentés à titre de référence générale et ne sont pas nécessairement précis dans leurs moindres détails. Les images et les spécifications techniques présentées dans ce manuel ne sont en aucun cas contraignantes et peuvent être modifiées à tout moment sans préavis.

Le présent manuel se compose de 35 pages au totale + annexes.

1.1 SIGNES CONVENTIONNELS UTILISÉS DANS CE MANUEL



ATTENTION !

L'opérateur doit être particulièrement vigilant afin d'éviter de provoquer des lésions au personnel et/ou des dommages, rupture, incendies de le groupe.



MISE EN GARDE:

L'opérateur doit procéder avec la plus grande prudence afin d'éviter de provoquer des gênes au personnel et/ou des dégâts ou dysfonctionnements de le groupe.



NOTE:

Indications techniques particulières ou informations particulièrement importantes.



Renvoi vers certaines parties du manuel ou de ses annexes, ou nécessité de consulter d'autres documents séparés.

D'autres symboles auxiliaires peuvent également être utilisés en fonction des besoins.

1.2 ABBRÉVIATIONS

Chap. = chapitre
Par. = paragraphe
Pag. = page
Fig. = figure
Tab. = tableau

1.3 UNITÉ DE MESURE

Sauf indications contraires, les unités de mesure utilisées sont celles prévues par le Système International (SI).

1.4 QUALIFICATIONS DES OPÉRATEURS

Logo	Signification	Fonction
	Opérateur générique.	Opérateur sans compétences spécifiques, en mesure d'effectuer uniquement des opérations simples sur indications de techniciens qualifiés.
	Électricien.	Technicien qualifié, en mesure de faire fonctionner le groupe, chargé de toutes les interventions électriques de réglage, maintenance et réparation. En mesure de travailler en présence de tension dans les armoires électriques et les boîtes de dérivation.
	Technicien ou opérateur qualifié.	Technicien qualifié de CoeLux s.r.l. chargé d'effectuer <u>les opérations de maintenance extraordinaire</u> , même en présence de situations particulières. Ses compétences sont, en fonction des situations, de type mécanique et/ou électrique et/ou électronique.

Tab. 1 Qualifications des opérateurs



NOTE:

Plusieurs des fonctions indiquées sur le tableau précédent peuvent être couvertes par une seule personne ayant suivi une formation adéquate.

Par "OPÉRATEUR" on entend généralement le personnel chargé du fonctionnement, du réglage et de l'entretien du groupe.

Par "PERSONNE EXPOSÉE" on entend toute personne dont la présence dans une zone à l'intérieur et/ou à proximité d'une machine représente un risque pour sa sécurité et sa santé.

2 CARACTÉRISTIQUES

2.1 DESCRIPTION DU PRODUIT

CoeLux® ST est un luminaire encastrable: en partie caché par le faux plafond, il simule artificiellement la lumière naturelle du ciel et du soleil également dans un espace entièrement fermé.

CoeLux® ST contient une source lumineuse à LED et des composants optiques logés dans une structure unique en polyuréthane. CoeLux® ST doit être installé dans le faux plafond.

2.2 DONNÉES TECHNIQUES ET CARACTÉRISTIQUES

Caractéristiques	Unité de mesure	Valeur
MÉCANIQUES		
Dimensions du produit (sans <i>louvre</i> et sans barres de soutien)	mm	571 x 500 x h352
	in	22.5 x 19,7 x 13.85
Dimensions de la fenêtre artificielle (sans <i>louvre</i>)	mm	530 x 300
	in	20.9 x 11.8
Poids du produit (sans <i>louvre</i> et sans barres de soutien)	kg	11
	lb	24.25
ÉLECTRIQUES		
Tension (fréquence) d'alimentation	V (Hz)	100 – 240 (50/60)
Raccord d'alimentation	-	Phase + Neutre + Terre
Puissance absorbée maximale (typique)	W	50 (45)
Classe d'isolation	<i>Définition IEC</i>	Classe I
Marquage		CE (PN 74-00030-01) FCC, UL (PN 74-00054-01)
ENVIRONNEMENTALES		
Température de fonctionnement	°C	-10 / 40
Humidité relative maximale de fonctionnement	%	95 (sans condensation)

Tab. 2 Données et caractéristiques du produit

La structure extérieure de CoeLux® ST est en polyuréthane peint en noir.

Il est possible de monter le dispositif également sur des surfaces normalement inflammables 

Pour plus de détails et d'explications sur le produit, contacter CoeLux S.r.l.



CoeLux® ST est programmable et contrôlable selon le protocole DALI (IEC 62386-102(2.0), IEC 62386-207). Il est également possible d'en régler la luminosité par une interface avec *SwitchDIM* (seulement dans le cas de l'installation d'un seul système, Paragraphe 6.3).

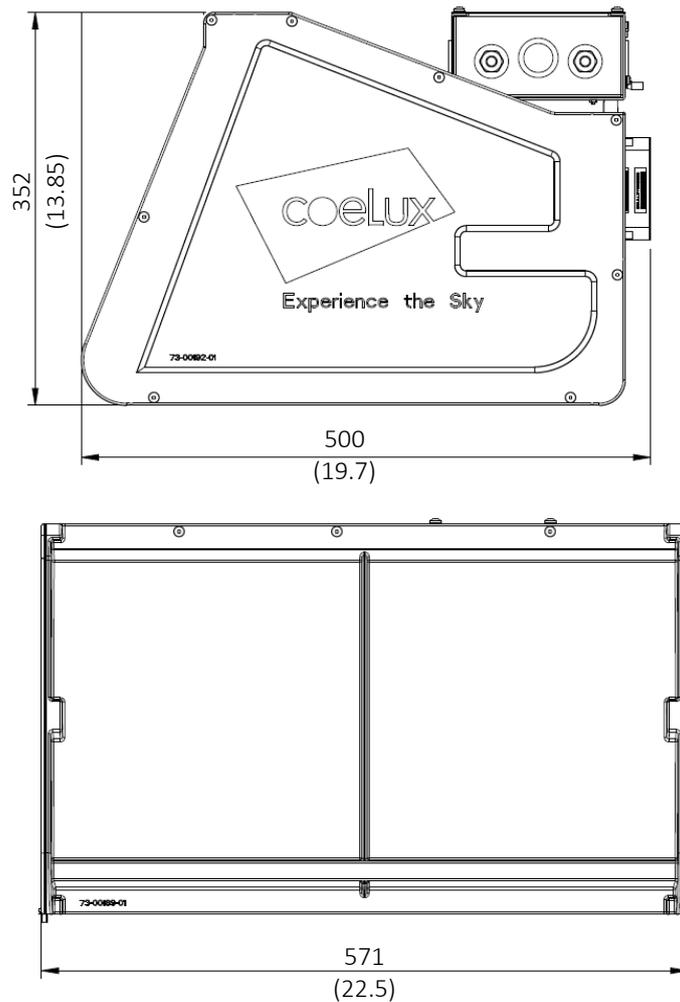


Fig. 1 Vues latérales de CoeLux ST. Dimensions en millimètres (inch)

2.3 IDENTIFICATION DU PRODUIT

Sur l'avant, à côté du boîtier métallique pour les connexions, une plaquette d'identification indique entre autres, le numéro de série (SN) et la référence de la pièce (PN); pour toute demande, communiquer à CoeLux S.r.l. les codes indiqués.

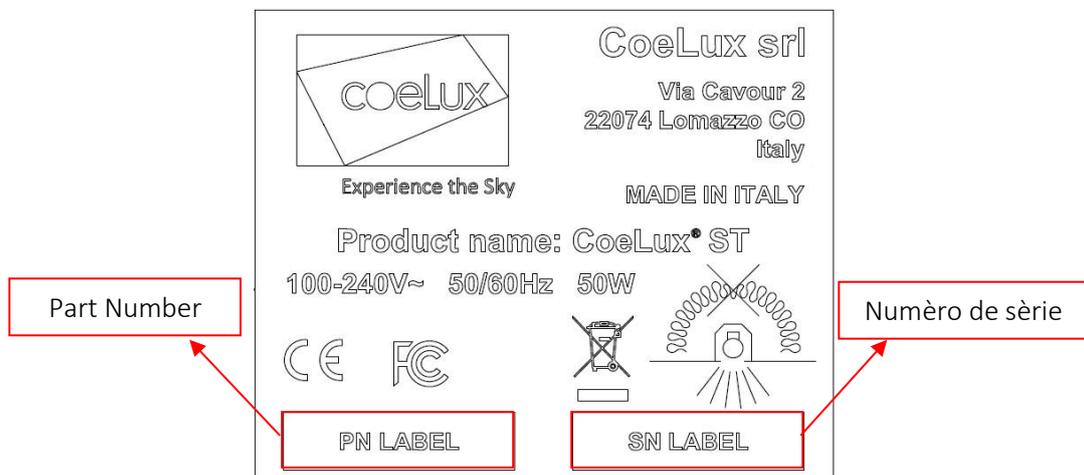


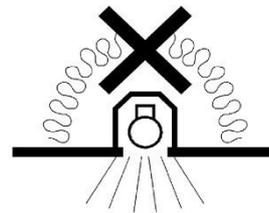
Fig. 2 Plaque de identification

2.4 CADRE RÉGLEMENTAIRE

CoeLux® ST (PN 74-00030-01) est conforme aux dispositions des directives 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/CE, 2012/19/UE aux termes desquelles ont été appliquées les normes harmonisées nécessaires.

CoeLux® ST (PN 74-00054-01) est certifié FCC conformément au Cfr 47 part 15 – Subpart B-15.107 et 15.109.

Par ailleurs, CoeLux® ST (PN 74-00054-01) a obtenu la certification UL pour le Canada et les États-Unis (File E476417).



2.5 CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



ATTENTION !

Pour éviter tout risque d'incident ou d'accident, installer et utiliser le dispositif selon les modalités décrites dans ce manuel, qui doit être entièrement lu car il contient des informations importantes pour une installation, une utilisation et un fonctionnement corrects. Le non-respect des instructions et des mises en garde contenues dans ce manuel invalide immédiatement la garantie.

Par ailleurs, CoeLux S.r.l. décline toute responsabilité pour les dommages éventuels aux choses, personnes et animaux dérivant du non respect des instructions et des mises en garde contenues dans ce manuel. La responsabilité de CoeLux S.r.l. ne saurait être engagée en cas d'installation et/ou de montage incorrects ou, quoi qu'il en soit, non conformes aux instructions contenues dans le manuel d'utilisation.



ATTENTION !

Le câblage du système au réseau d'alimentation électrique ne doit être effectué que par un électricien qualifié.



NOTE:

Certains détails concernant l'allumage du produit ou en règle générale son fonctionnement peuvent dépendre de choix faits durant l'installation.

- Ce produit n'est pas un jouet et doit être tenu hors de la portée des enfants ! Monter le produit loin de la portée des enfants.

- Attention à ne pas laisser l'emballage sans surveillance car il pourrait représenter un jouet dangereux pour les enfants.
- Le produit doit être installé ou utilisé uniquement à l'intérieur, dans des endroits fermés et secs, loin de l'humidité et de la condensation.
- Ne pas installer l'appareil dans des environnements sales (poussiéreux), contenant ou pouvant contenir des gaz, vapeurs ou poussières!
- Ne pas couvrir le système avec des matériaux thermiquement isolants: 

En particulier, pour conserver la certification UL, il est nécessaire que la distance entre chaque superficie du produit et le matériau isolant éventuellement présent dans le faux plafond soit supérieure à 76 mm (3 in).
- En cas de doute quant au fonctionnement de l'appareil en toute sécurité, celui-ci doit être mis hors service et bloqué afin d'éviter toute manœuvre erronée. Demander la supervision du personnel compétent. L'appareil est considéré comme ne pouvant plus fonctionner en conditions de sécurité optimale lorsque:
 - le produit est visiblement endommagé;
 - le produit ne fonctionne pas ou ne fonctionne pas correctement (lumière tremblante, émanation d'odeur ou de fumée, grésillement, décoloration du produit ou des superficies environnantes);
 - le produit a été conservé en conditions défavorables (voir paragraphe 3.3);
 - le produit a été abîmé ou endommagé pendant le transport.
- Uniquement pour les États-Unis et le Canada pour conserver la certification UL, le produit est classé: "For use in non-fire-rated installation only" et "Not for use in environmental air-handling spaces".
- Pour toute information supplémentaire, n'hésitez pas à contacter CoeLux S.r.l. (voir dernière page de ce manuel).



2.5.1 OPÉRATIONS À ÉVITER

- Modifier le groupe, en tout ou partie, sans l'autorisation expresse préalable du fabricant ; le non respect de cette interdiction dégage la responsabilité du fabricant ; toute modification apportée au produit invalide immédiatement la garantie et la certification.
- Ouvrir l'enveloppe avant d'avoir coupé l'alimentation.
- Utiliser des liquides inflammables à proximité de l'appareil.
- Effectuer l'installation ou la réparation sans l'intervention du personnel qualifié.
- Marcher sur le dispositif, s'y appuyer ou s'y suspendre.

3 MANIPULATION, DÉBALLAGE ET STOCKAGE

3.1 MANIPULATION

Le produit est livré protégé de façon appropriée et emballé dans une boîte en carton avec les barres de soutien, tandis que le *louvre* choisi sera livré à part.

En raison de la fragilité particulière de certains composants, il est indispensable d'effectuer les opérations de chargement/déchargement des colis du camion avec la plus grande prudence et de les manipuler ensuite avec le plus grand soin.

Les opérateurs sont tenus de porter les équipements de protection individuelle (E.P.I), gants, chaussures de protection, etc.



NOTE:

Seul CoeLux s.r.l. possède la propriété intellectuelle exclusive des schémas et des instructions fournis avec le produit, en conserve tous les droits, en interdit la reproduction ainsi que la simple divulgation même partielle, à des tiers.

3.2 DÉBALLAGE

Le contenu étant très fragile, il est recommandé de procéder toujours avec toutes les précautions nécessaires.

- 1 Contrôler que le produit livré correspond aux indications contenues dans le bordereau de livraison. En cas de composant manquant ou d'irrégularités, contacter immédiatement CoeLux S.r.l.
- 2 Effectuer un contrôle attentif et scrupuleux de l'ensemble de la livraison, afin de déceler tout dommage éventuel subi par le produit pendant le transport. Signaler tous les dégâts éventuels, au transporteur et au fabricant; ne pas procéder au déballage sans l'autorisation de CoeLux s.r.l.



- 3 Procéder au montage en suivant les indications du chapitre 5.
- 4 Récupérer tout le matériel d'emballage et l'éliminer conformément à la réglementation en vigueur.

3.3 STOCKAGE

En cas d'inutilisation prolongée, le produit (en tout ou partie) doit être stocké dans un endroit fermé, à l'abri des intempéries et aux caractéristiques environnementales suivantes:

- Température entre -20 °C et +50 °C.
- Humidité relative inférieure à 30%, à 40°C et à 90% à 20 °C, sans condensation.
- Atmosphère avec air propre, sans acides, gaz corrosifs, sels, etc.

Le groupe doit être impérativement couvert par une protection appropriée pour le protéger contre la poussière et la lumière solaire directe, et placé à l'abri de chocs accidentels.

4 INSTALLATION

4.1 APPLICATIONS AUTORISÉES

CoeLux® ST est un élément de décoration à encastrer dans le faux plafond, et a été conçu pour être installé en intérieur.



MISE EN GARDE:

L'encombrement de CoeLux® ST est de 40 cm dans le faux plafond: pour chaque emplacement, vérifier la hauteur minimum du faux plafond.

L'utilisation de CoeLux® ST dans des environnements soumis à des normes particulières (métro, tunnels, etc.), doit faire l'objet d'une analyse scrupuleuse par du personnel compétent. Pour toute indication concernant chaque projet spécifique, contacter CoeLux S.r.l.

4.2 AMÉNAGEMENT DE L'ESPACE

CoeLux® ST éclaire l'espace de façon totalement différente d'un luminaire traditionnel puisqu'il fait office de fausse fenêtre reproduisant la lumière directe du soleil.

Pour une utilisation correcte du produit, il est recommandé de vérifier la compatibilité de l'éclairage artificiel avec l'éclairage naturel auquel est exposé l'espace en question (en raison d'éventuelles fenêtres, Velux, etc.).



Pour l'installation de CoeLux® ST, il est nécessaire de prévoir une trappe d'accès dans le faux plafond (600x600 mm minimum) ainsi que suffisamment d'espace au-dessus de la trappe pour pouvoir effectuer les opérations de maintenance (voir paragraphe 6.2).

4.3 INDICATIONS GÉNÉRALES POUR LE MONTAGE

CoeLux® ST est composé d'une source lumineuse à LED insérée dans un boîtier en polyuréthane, ainsi que d'un miroir arrondi en aluminium, d'une plaque en PMMA et d'un diffuseur de lumière (*louvre*). La structure doit être fixée au comble incliné par des câbles de sécurité adaptés au poids du produit (11Kg).

Les opérations d'assemblage, levage, fixation et mise en route de CoeLux® ST doivent être faites conformément aux indications contenues dans ce manuel ainsi qu'à la réglementation en matière de sécurité en vigueur dans le lieu où le produit est installé.



ATTENTION !

L'installateur est seul responsable de la fixation de CoeLux® ST à la structure existante, la responsabilité de CoeLux S.r.l. ne saurait être engagée. Le présent manuel contient toutes les indications en la matière (chap. 6). Le non-respect des indications fournies invalide immédiatement la garantie.

5 ASSEMBLAGE

Le kit de montage de Coelux ST contient:

- une boîte avec le corps principal, les barres de soutien et le presse-étoupe pour le branchement électrique
- une boîte avec le *louvre* choisi par le client.

Procéder en respectant l'ordre des différentes étapes de montage et en prêtant toujours une attention maximale aux suggestions données et aux détails fournis dans les paragraphes suivants.



NOTE:

En fonction du faux plafond et du type de fixation, l'assemblage de Coelux ST devra toujours être effectué avant ou après avoir procédé aux opérations indiquées au chapitre 6.

5.1 ASSEMBLAGE DES BARRES DE SOUTIEN

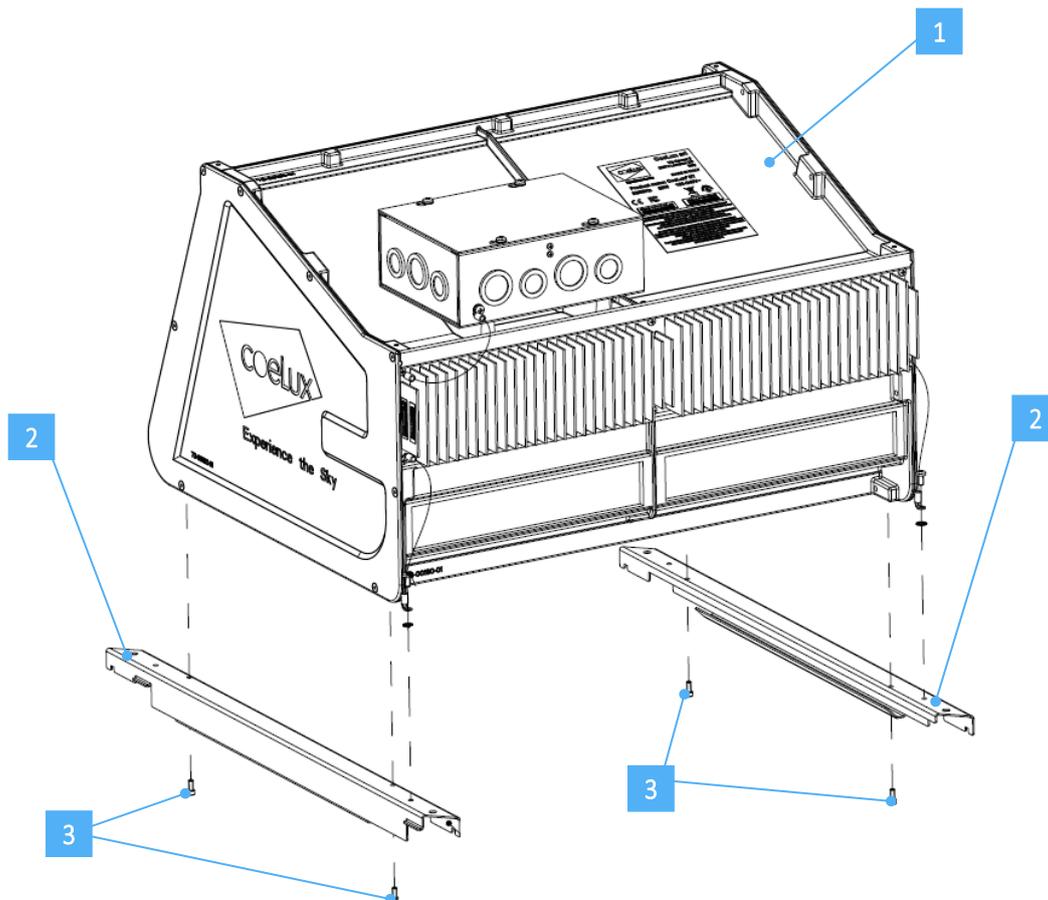


Fig. 3

Assemblage des barres de soutien.

- A. Ouvrir la boîte contenant le corps principal [1] (PN 74-00030-01) et les barres de soutien [2] (PN 73-00216-01) ; les sortir de la boîte.
- B. Assembler les barres de soutien [2] avec le corps principal [1] (Figure 3) en utilisant les vis M4 fournies [3] à placer dans les trous indiqués sur la Figure 4.

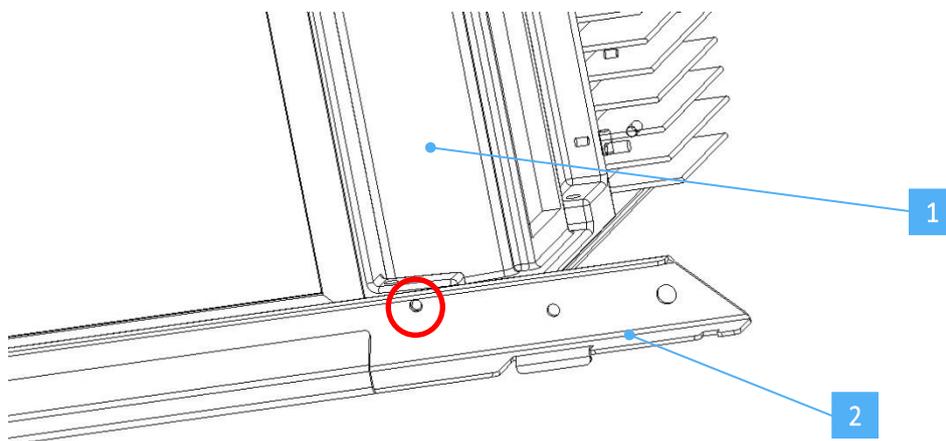


Fig. 4 *Détail des barres de soutien [2] de Coelux ST (vu du bas).
Cercle rouge: trou pour les fixer au corps principal [1].*

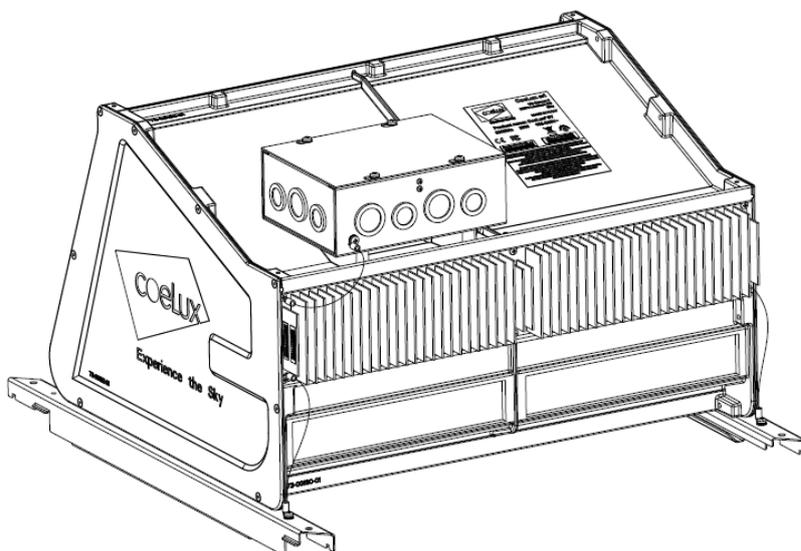


Fig. 5 *Barres de soutien Coelux ST assemblées.*

5.2 BRANCHEMENT CÂBLES DE TERRE

Assembler les deux câbles de terre provenant du dissipateur, chacun à l'une des deux barres de soutien [2], en utilisant les vis [4] et les rondelles dentelées [5] M5 fournies (Figure 6).

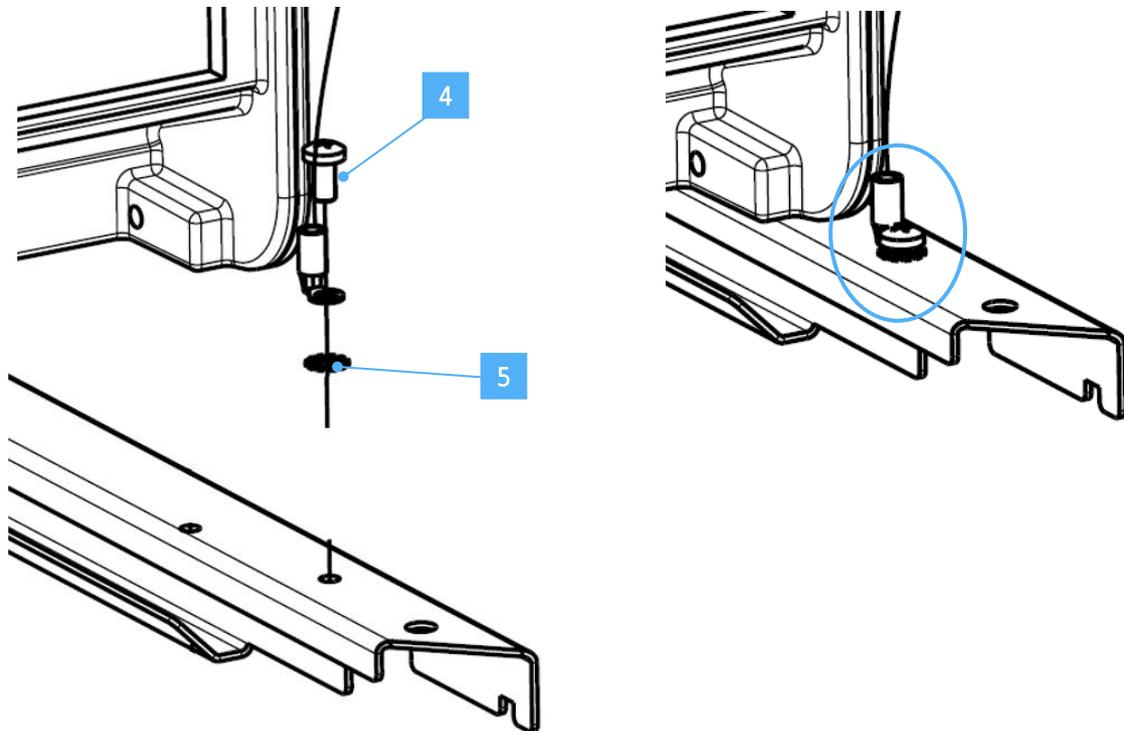


Fig. 6

Assemblage des câbles de terre.

5.3 ASSEMBLAGE LOUVRE



NOTE:

Poids *louvre* TIVANO et NAOS: 0,9Kg. Poids *louvre* IBLA: 6 Kg.

LOUVRE TIVANO ET NAOS



- A. Installer le produit dans le faux plafond en suivant les indications du chapitre 6.
- B. Enlever le film protecteur et nettoyer le panneau en plastique Coelux® avec un nettoyant vitres ordinaire (ex. Glassex®)
- C. Ouvrir la boîte contenant le *louvre* choisi par le client et le sortir de la boîte.
- D. Soulever le *louvre* [6] (Figure 7) et le pousser vers le panneau jusqu'à accrocher les 4 ressorts [7] aux barres de soutien [2] (détail figure 8).

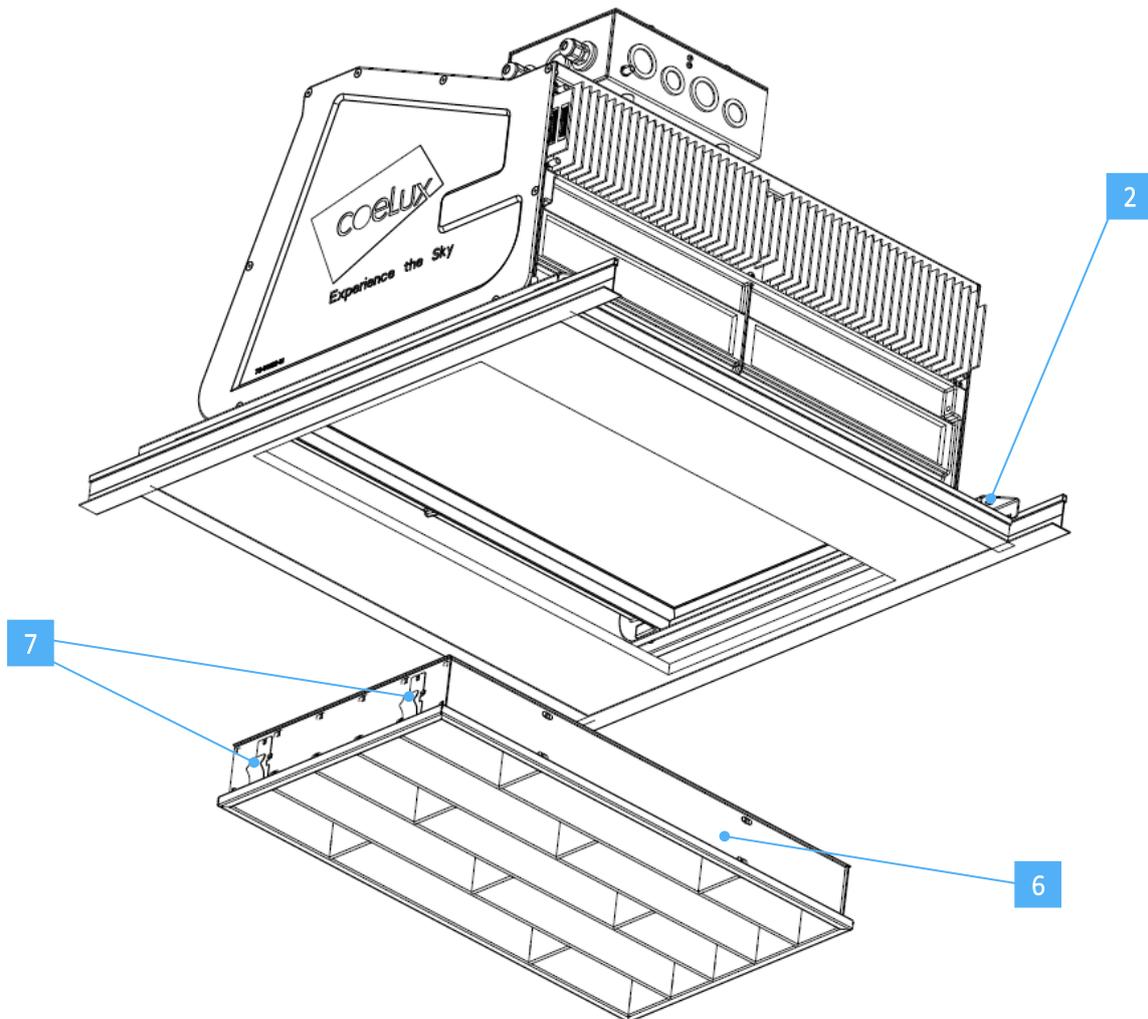


Fig. 7

Assemblage du louvre TIVANO/NAOS

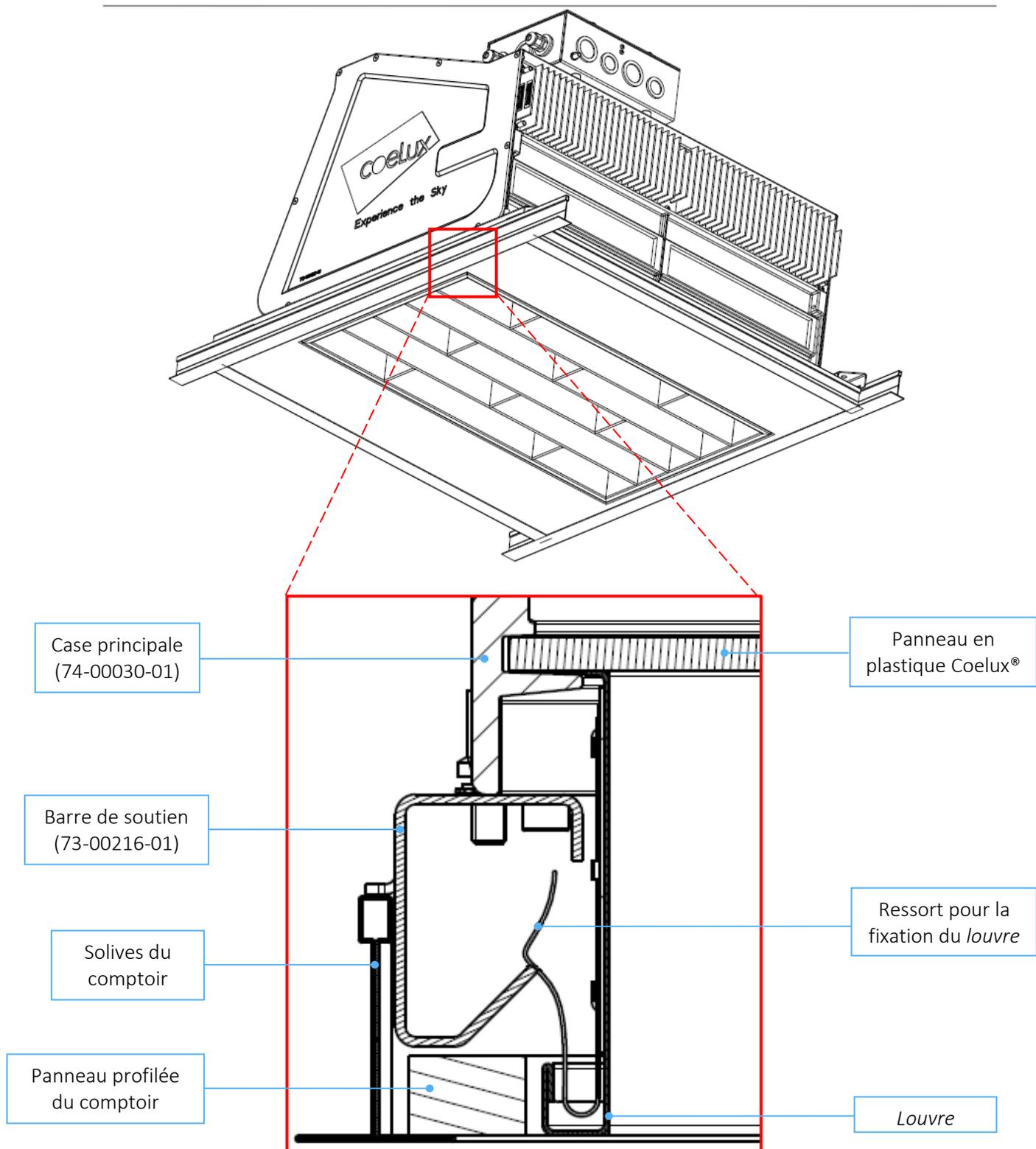


Fig. 8

Louvre TIVANO/NAOS assemblé (faux plafond en exemple).
 Détail : ressort de fixation louver en position finale.

LOUVRE IBLA

- A. Sortir le *louvre IBLA* [8] (PN: 73-00035-01) de sa boîte et le monter aux barres de soutien [2] en utilisant les vis taraudeuses [9] et les rondelles [10] M5 fournies (les trous sur les barres de soutien sont déjà prévus, voir cercles rouges sur la Figure 9).
- B. Enlever le film protecteur et nettoyer le panneau en plastique CoeLux® en utilisant un nettoyant vitres ordinaire (ex. Glassex®)
- C. Fixer le produit au plafond ou au faux plafond porteur.

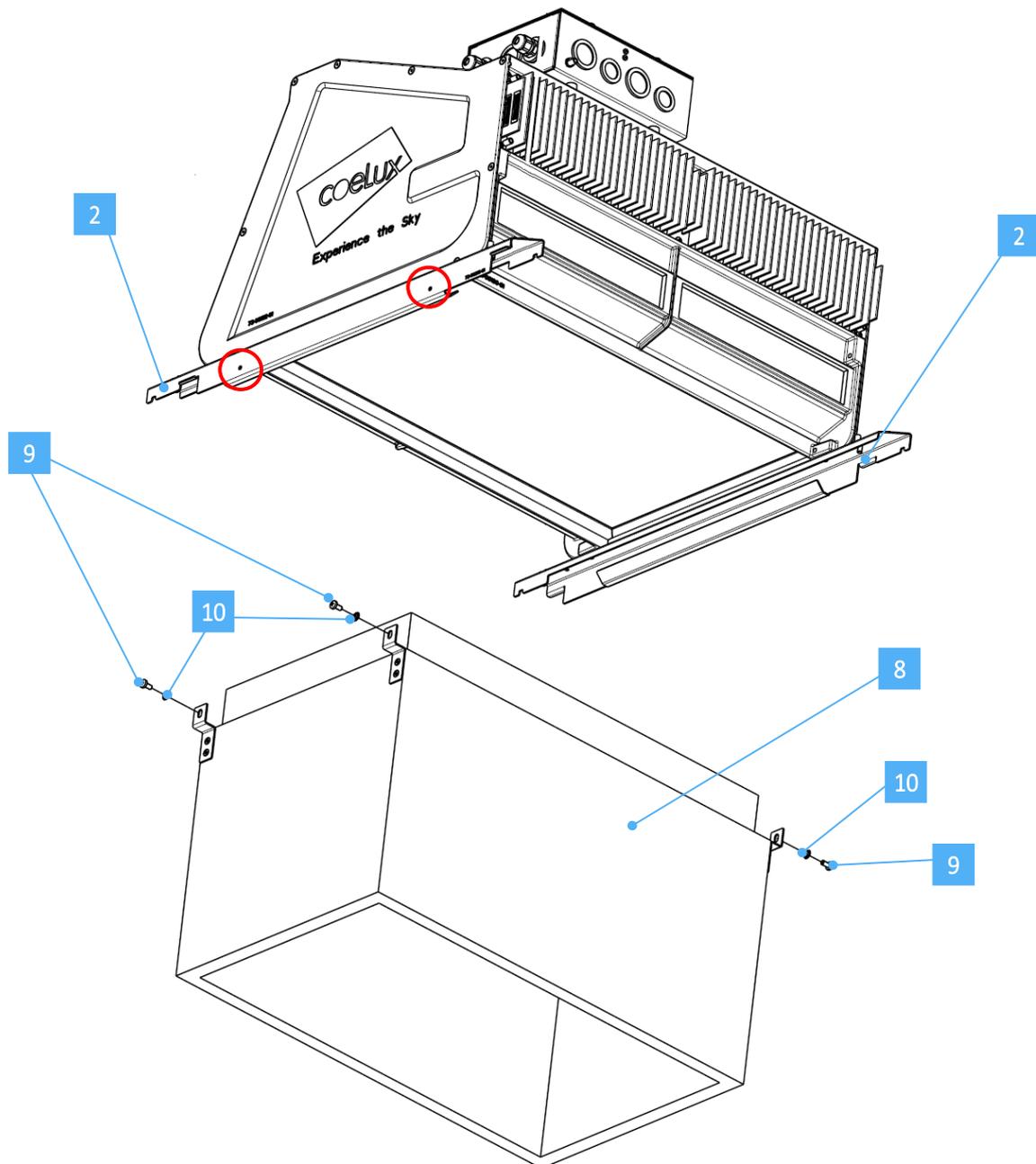


Fig. 9

Assemblage du louvre IBLA.

6 FIXATION, VOLUMES, BRANCHEMENTS ET CONTRÔLES



ATTENTION !

L'installateur est seul responsable de la fixation de CoeLux® ST à la structure existante. L'installation doit être faite uniquement par du personnel spécialisé, en respectant les indications contenues dans ce chapitre ainsi que la réglementation en matière de sécurité en vigueur dans le lieu où le produit est installé. Le non-respect des indications fournies dans ce chapitre, invalide immédiatement la garantie.

6.1 FIXATION

Ce paragraphe présente trois exemples différents de fixation de CoeLux ST (avec trois types de faux plafond différents). Il est toutefois possible d'utiliser d'autres systèmes de fixation à condition d'utiliser toujours les barres de soutien pour la fixation de CoeLux ST.

CoeLux s.r.l. fournit uniquement les barres de soutien avec leurs vis pour l'assemblage au corps principal: tout autre matériel présent dans ce paragraphe N'EST PAS fourni par CoeLux s.r.l. et doit être fourni par l'installateur.



ATTENTION !

Pour fixer CoeLux ST au faux plafond, utiliser toujours la structure porteuse du faux plafond: vérifier toujours sa capacité à soutenir le poids du produit (12 Kg + *louvre*).



NOTE:

Poids *louvre* TIVANO et NAOS: 0,9Kg. Poids *louvre* IBLA: 6 Kg.



ATTENTION !

Faire particulièrement attention à ne pas rayer le panneau CoeLux® pendant les opérations de levage, positionnement et fixation.

Il est strictement interdit d'accrocher le faux plafond au boîtier en polyuréthane.



NOTE:



Avant de procéder à la fixation de CoeLux ST, vérifier toujours que l'espace disponible dans le faux plafond est suffisant pour pouvoir effectuer les opérations de câblage du système (voir paragraphe 6.3); le cas échéant effectuer les dites opérations avant de fixer le produit (et de toute façon avant d'effectuer le branchement au réseau électrique).

6.1.1 FIXATION CONSEILLÉE POUR FAUX PLAFOND PORTEUR AVEC MODULES 60X60 (avec solives porteuses/transversales, 38 ou 32 mm de hauteur)



NOTE:

Pour ce type de fixation, l'assemblage doit être fait après avoir effectué les différents passages suivants.

- A. Enlever deux panneaux adjacents dans faux plafond.
- B. Donner à l'un des deux la forme d'une fenêtre (centrée par rapport au panneau), dimensions 552x332 mm et replacer le panneau dans le module choisi (Figure 10).

- C. Placer les deux barres de soutien [2] en les encastrant dans la structure porteuse du faux plafond (Figure 11).

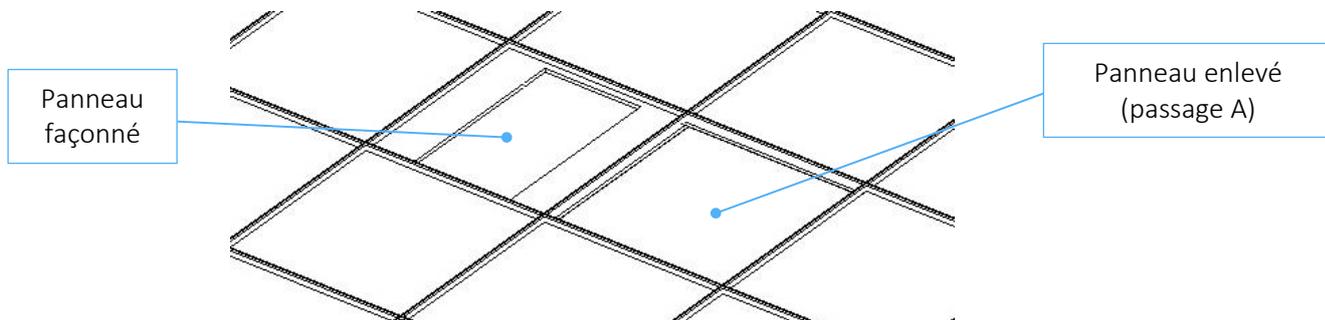


Fig. 10 *Fixation faux plafond 60x60: passage B.*

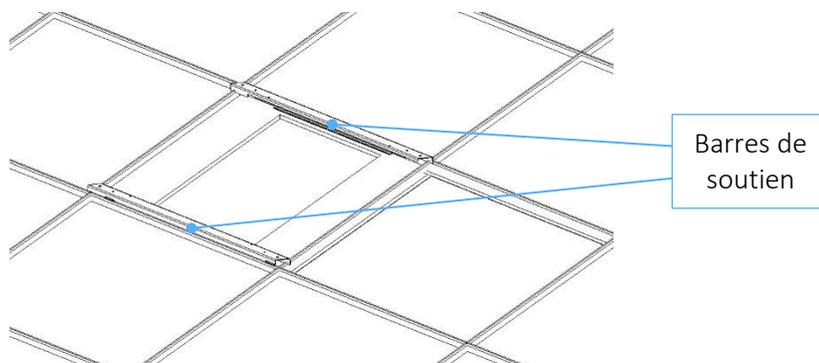


Fig. 11 *Fixation faux plafond 60x60: passage C.*

- D. Passer le corps principal [1] à travers l'autre ouverture du faux plafond et le placer au-dessus des barres de soutien (Figure 12).

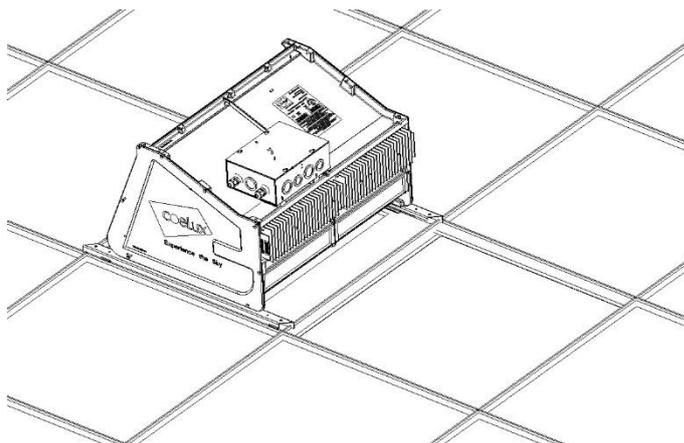


Fig. 12 *Fixation faux plafond 60x60: passage C*



- E. Continuer l'assemblage en suivant les indications du chapitre 5.
- F. Effectuer les branchements électriques (s'ils n'ont pas encore été faits) et fermer l'autre ouverture du faux plafond avec son panneau.

6.1.2 FIXATION CONSEILLÉE POUR FAUX PLAFOND TYPE PLAQUES EN PLÂTRE (PORTEUR)



- A. Effectuer les différents passages d'assemblage décrits aux paragraphes 5.1 et 5.2 et, le cas échéant, procéder également au montage du *louvre IBLA* (Paragraphe 5.3).
- B. Créer une trappe d'accès (dimension conseillée 800x800 mm) avec une fenêtre de 552x322 mm (563x333 mm pour le *louvre IBLA*), épaisseur 13mm, et la fixer aux barres de soutien (Figure 13).

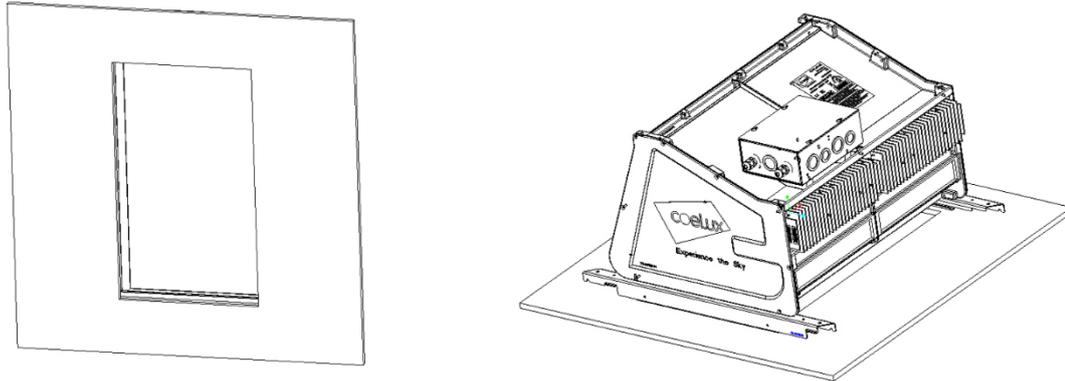


Fig. 13 *Fixation au faux plafond type plaques en plâtre: passage B.*

- C. Monter la trappe d'accès au faux plafond et procéder à l'assemblage du *louvre* choisi.

6.1.3 SUSPENSION AU PLAFOND STRUCTUREL



- A. Effectuer les différents passages d'assemblage décrits aux paragraphes 5.1 et 5.2.
- B. Fixer au plafond (au-dessus de la position d'installation finale du produit), 4 barres filetées M6 aux coins d'un carré de 566mm de côté. Visser à chaque barre un écrou M6 pour la fixation supérieure (ces éléments NE SONT PAS fournis par CoeLux s.r.l.).
- C. Introduire les 4 barres filetées dans les trous prévus sur les barres de soutien [2] (cercle rouge dans le détail, Figure 14) et les bloquer avec 4 écrous et 4 rondelles M6. Régler la position du BOX en agissant sur les écrous inférieurs ; ensuite bloquer le tout en serrant à fond les écrous supérieurs et inférieurs.
- D. Procéder ensuite à la réalisation du faux plafond de façon que sa surface inférieure se trouve à 70mm du panneau CoeLux®, comme indiqué sur la Figure 15 (pour les installations avec *louvre IBLA*, cette distance peut varier). Les dimensions de l'ouverture dans le faux plafond sur lequel sera centrée la fenêtre doivent être de 552x322 mm (563x333 mm pour le *louvre IBLA*). Prévoir une trappe d'accès pour pouvoir effectuer les opérations de maintenance et procéder au démontage du système (solution conseillée : trappe de 800x800 mm avec fenêtre centrale et centrée sur le système).
- E. Procéder à l'assemblage du *louvre* (Chapitre 5).

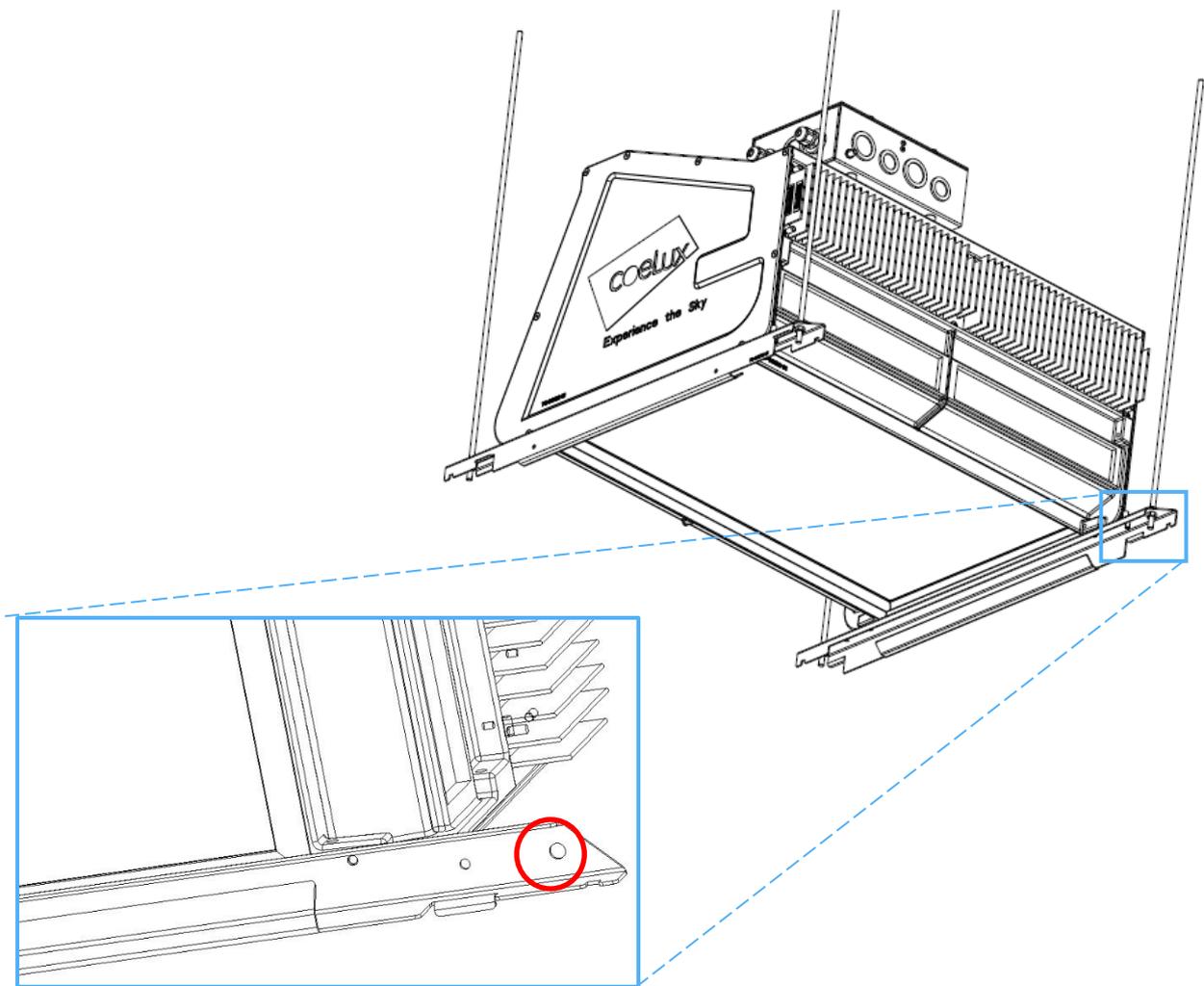


Fig. 14 *Fixation au faux plafond structurel: passage C. Détail: vu du bas.*

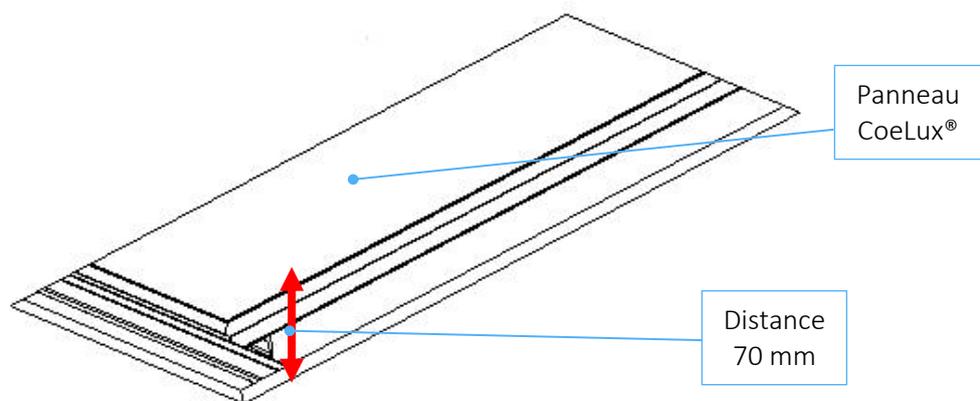


Fig. 15 *Fixation au plafond structurel: passage D.*

6.2 DISTANCES ET VOLUMES DE SÉCURITÉ

Afin de pouvoir effectuer la maintenance éventuelle de la partie électrique du système, il est nécessaire de pouvoir avoir accès à l'illuminateur et au boîtier des connexions. Pour cela, prévoir (pour tout type d'installation), une trappe d'accès ou une ouverture correctement placée et aux dimensions appropriées.



MISE EN GARDE:

Pour un fonctionnement optimal du système, garantir l'échange d'air entre le dissipateur thermique couplé à la source à LED et l'environnement: il est donc conseillé de laisser un espace vide dans le faux plafond autour du CoeLux ST. En aucun cas, celui-ci ne doit être couvert (en contact) avec du matériau thermique isolant (symbole sur Figure 16).



ATTENTION !

Pour ce qui concerne plus particulièrement la certification UL, il est nécessaire que la distance entre chaque superficie du produit et le matériau isolant éventuellement présent dans le faux plafond, soit supérieure à 76 mm (3 in). Le non-respect de cette distance implique l'annulation immédiate de la certification UL (TYPE NON-IC INSTALLATION).

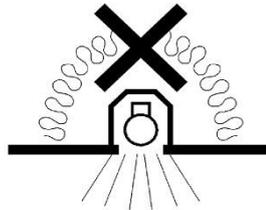


Fig. 16

Symbole sur étiquette produit: ne pas couvrir (en contact) le luminaire avec du matériau thermique isolant

6.3 BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES



L'utilisateur est tenu de prévoir l'installation du câble d'alimentation entre le réseau de distribution et le groupe ; en revanche le branchement ne doit être effectué que par des techniciens spécialisés.



ATTENTION !

Avant de procéder au branchement électrique, s'assurer que les câbles d'alimentation et tout autre câble éventuel à relier aux bornes de le groupe, ne sont pas sous tension. Contrôler au préalable, les données indiquées sur la plaque d'identification du produit et vérifier qu'elles sont compatible avec l'alimentation électrique existante.



ATTENTION !

L'utilisateur doit prévoir en amont de la ligne d'alimentation électrique, un interrupteur automatique magnétothermique différentiel de 16 A, facilement accessible par le personnel préposé, pour débrancher uniquement l'appareil et pouvoir ainsi effectuer les opérations de maintenance nécessaires ; l'interrupteur doit être conforme à la réglementation vigueur dans le pays d'utilisation. Une attention toute particulière doit être accordée à la mise à la terre du câble de protection.

Il est strictement interdit de modifier de façon autonome l'installation électrique.

Une fois le branchement électrique effectué, vérifier que le câble d'alimentation est correctement placé et câblé, sans être ni écrasé ni comprimé, et sans représenter un obstacle potentiel pour les opérateurs.



MISE EN GARDE

Vous devez conserver une isolation principale entre les conducteurs d'alimentation et ceux pour la réglage de DALI, dimensionnée pour la tension de 240 v. Maintenir cet isolement peut aussi être causée par des composants externes ou produits associés avec le même bus de contrôle, et c'est la responsabilité du concepteur du système de contrôle et pas du fabricant. Veiller à respecter la distance minimale (6,4 mm) entre les câbles d'alimentation et les câbles du signal DALI pour le maintien de la certification UL.

Un kit de câblage du produit est fourni dans la boîte contenant le corps principal. Pour la certification CB, il est impératif d'utiliser ce kit (se reporter au chapitre 9).

6.3.1 BRANCHEMENT DU CIRCUIT D'ALIMENTATION

- A. Ouvrir le couvercle de la boîte de dérivation au-dessus du produit, à côté de l'étiquette. Vous trouverez l'alimentateur et deux plaques à bornes à vis (voir fig.7). Le schéma des branchements se trouve à la figure 18.
- B. Ouvrir l'ouverture indiquée par le cercle rouge sur la Figure 19 et faire passer les câbles externes d'alimentation.
- C. Brancher les câbles d'alimentation externes à la plaque à bornes comme indiqué sur la Figure 20 puis refermer le couvercle de la boîte de dérivation.

6.3.2 BRANCHEMENTS DALI/SwitchDIM

- A. Procéder comme pour les câbles d'alimentation: ouvrir l'ouverture indiquée par le cercle orange sur la Figure 19 et faire passer les câbles externes du signal DALI/SwitchDIM.
- B. Brancher les câbles externes du signal DALI/SwitchDIM à la plaque à bornes comme indiqué sur la Figure 20, indiquant le schéma final des câblages.

Pour le SwitchDIM (en alternative au DALI seulement dans le cas de l'installation d'un seul système), il est possible d'utiliser deux portes DA+ e DA- (depuis la plaque à bornes indiquée par le rectangle orange sur la Figure 17) pour relier deux autres lignes respectivement phase (L) et neutre (N) et ajouter en série, à l'une des deux lignes, un interrupteur switch permettant la fonction ON/OFF et la variation de l'intensité lumineuse (Figure 21).

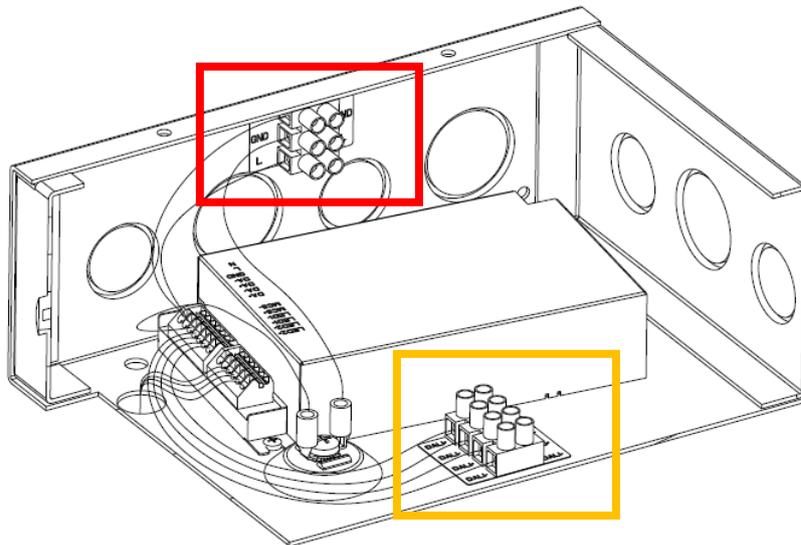


Fig. 17

*Boîte de dérivation. Carré rouge: plaque à bornes câbles d'alimentation
 Carré orange: plaque à bornes câbles du signal DALI.*

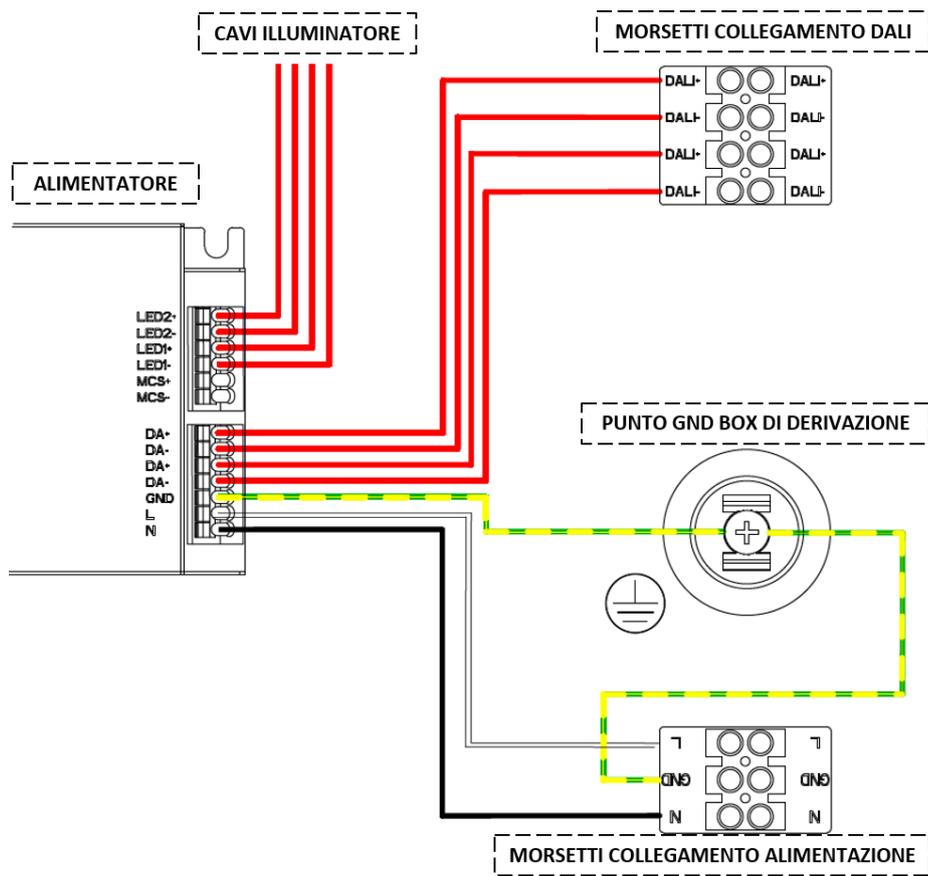


Fig. 18 Schéma des branchements électriques dans la boîte de dérivation

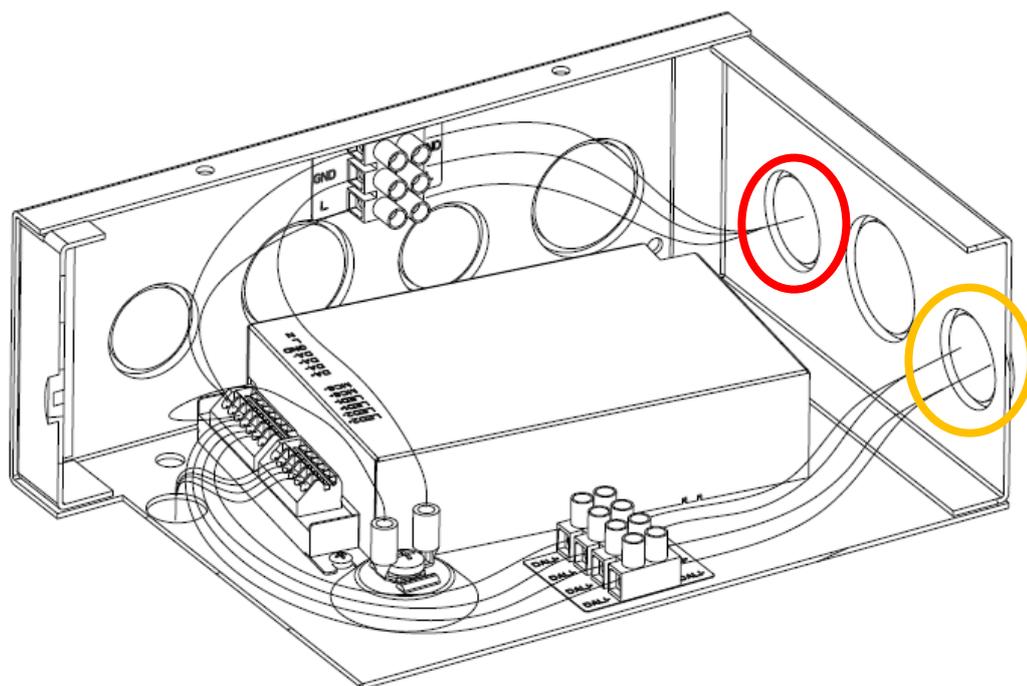


Fig. 19 Boîte de dérivation. Cercle rouge: sortie câbles d'alimentation. Cercle orange: sortie câbles du signal DALI.

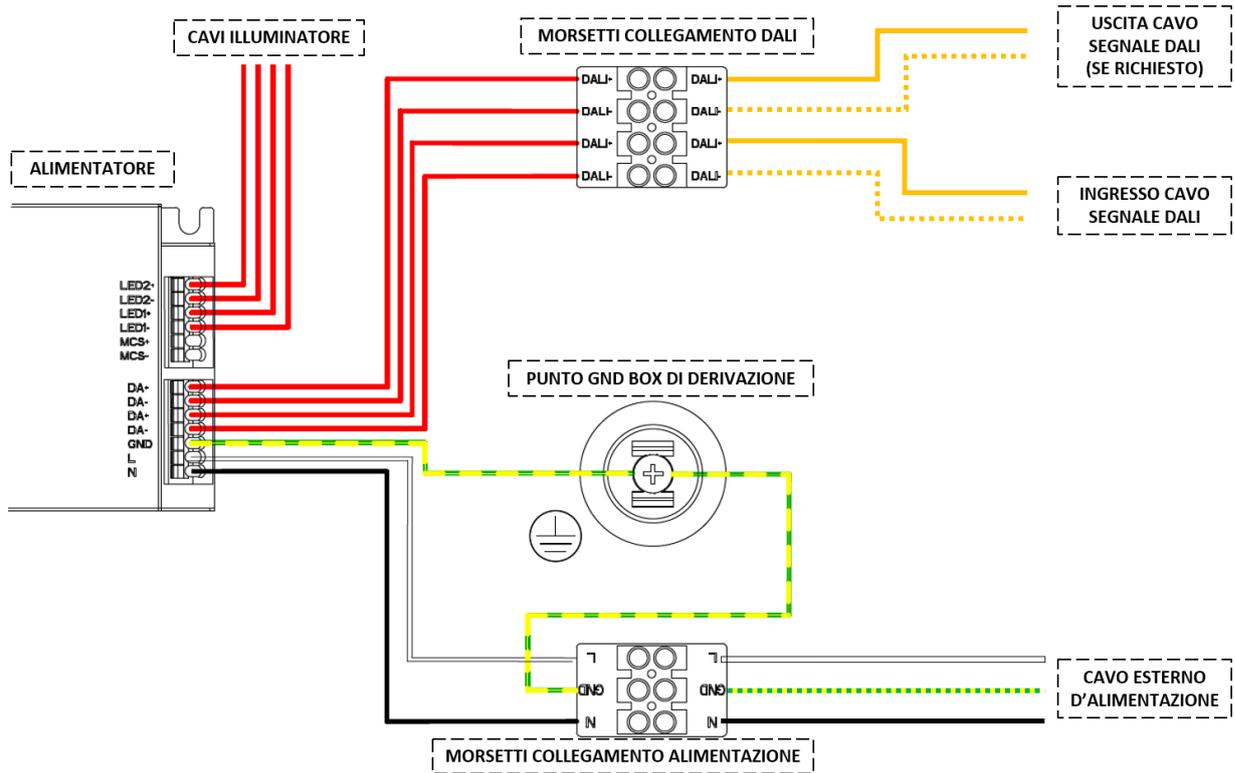


Fig. 20 *Schéma des branchements électriques avec le câblage externe d'alimentation et DALI*

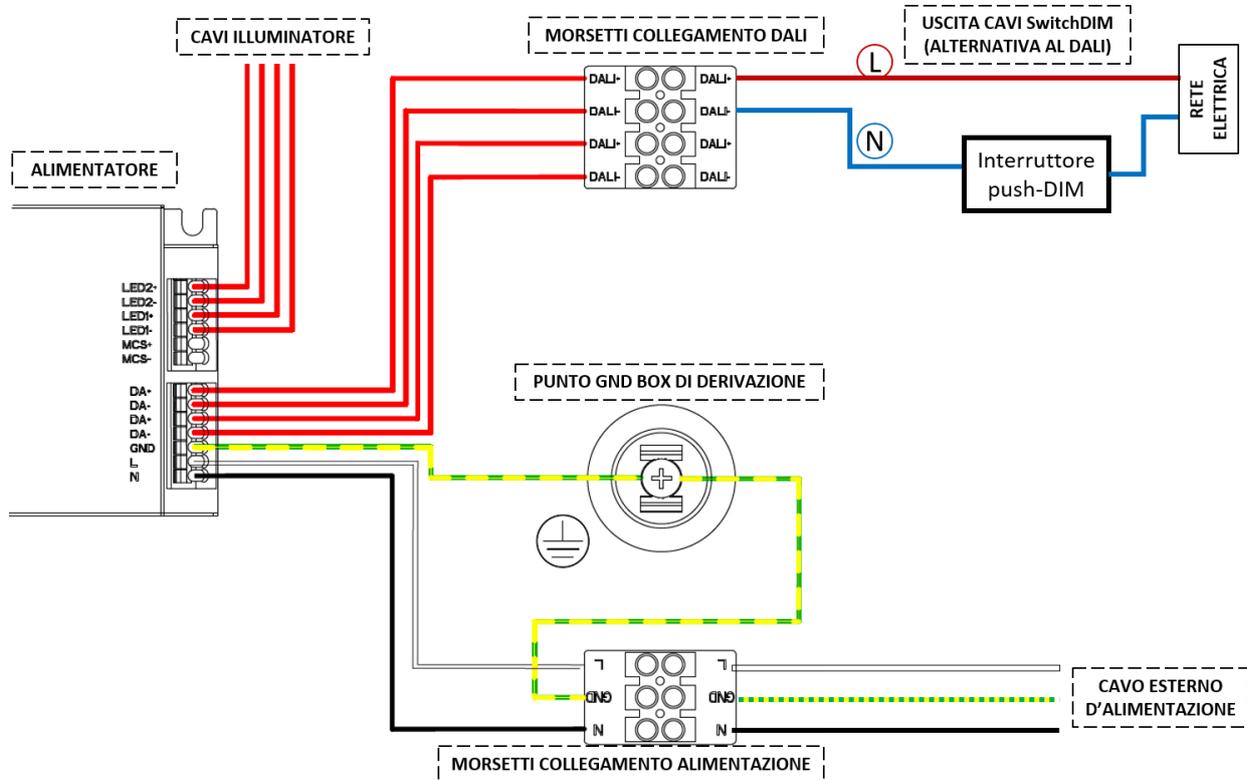


Fig. 21 *Schéma des branchements électriques pour le câblage externe SwitchDIM.*

6.3.3 CONTRÔLES

Une fois l'installation terminée et avant de monter le *louvre* (sauf pour IBLA), effectuer certains contrôles pour vérifier le fonctionnement de l'appareil.



ATTENTION !

Pour éviter tout éblouissement possible, NE PAS regarder à l'intérieur de la fenêtre lorsque le groupe est allumé.

Mettre le groupe sous tension et effectuer un contrôle visuel pour vérifier :

- la présence éventuelle de saleté sur le panneau CoeLux®, si nécessaire nettoyer à nouveau avec un chiffon et nettoyant vitres (type Glassex®);
- que le panneau CoeLux® est illuminé de façon homogène et entièrement, et qu'il N'Y A PAS de zones d'ombres sur le panneau (Figure 22 de la page précédente). En cas contraire, contacter le revendeur (<http://www.coelux.com/en/store-locator/index>);



Fig. 22

Photo d'un panneau NON illuminé de façon homogène.

7 FONCTIONNEMENT ET UTILISATION

CoeLux® ST est un luminaire de toute dernière génération qui utilise une source à LED, un système optique et le panneau CoeLux® pour produire une fenêtre artificielle et éclairer la pièce de façon naturelle, comme s'il s'agissait d'une vraie fenêtre éclairée par le soleil. Consulter la fiche technique et la brochure fournies par CoeLux S.r.l. pour utiliser au mieux les potentialités du produit.



ATTENTION !

Regarder directement la source lumineuse à LED peut provoquer une sensation d'éblouissement (passagère et sans douleur). Pendant l'allumage et les variations d'intensité lumineuse, il est conseillé de NE PAS regarder à l'intérieur de la fenêtre pour éviter tout risque d'éblouissement!

Un dispositif CoeLux® ST correctement installé ne présente toutefois aucun risque pour l'œil humain, que ce soit avec ou sans *louvre*.



MISE EN GARDE:

La source lumineuse à LED est de classe RG1 unlimited conforme à la norme IEC/TR 62778 à cause de la lumière bleue émise. Néanmoins, conformément à la réglementation IEC/TR 62471-2, il n'est pas nécessaire de prévoir de signaux de danger. Pour prévenir toute réaction désagréable (éblouissement, *afterimage* ...), bien que normale et passagère, il est conseillé de ne pas fixer du regard la source lumineuse ni permettre à des personnes aux capacités cognitives et motrices réduites (enfants, personnes âgées, handicapés, malades alités, ...) de se trouver en situation de pouvoir le faire.

7.1 CONTRÔLE DE L'INTENSITÉ LUMINEUSE

Une fois branché et allumé, le système CoeLux® ST est conçu pour fournir 100% de l'intensité lumineuse autorisée. Il est toutefois possible de contrôler l'intensité lumineuse de CoeLux® ST avec un signal DALI ou un *SwitchDIM*.



NOTE:

Il est impossible de modifier la couleur de la source lumineuse mais uniquement son intensité.

7.1.1 DALI



Par le biais de bornes contenues dans la boîte de dérivation (voir paragraphe 6.3.2), il est possible de brancher deux câbles pour le signal DALI. Par ailleurs, la présence de deux groupes de portes DA+ e DA- permet également de relier le produit en guirlande avec d'autres systèmes du réseau contrôlables par DALI.

Pour éviter toute gêne éventuelle, il est recommandé de paramétrer la temporisation du changement de l'intensité, sur des valeurs supérieures à 2 sec.

7.1.2 SwitchDIM: push dimming avec fonctions de mémoire (en alternative au DALI seulement dans le cas de l'installation d'un seul système)



Comme anticipé au paragraphe 6.3.2, il est possible de contrôler l'intensité lumineuse avec la fonction SwitchDIM et un interrupteur switch seulement dans le cas de l'installation d'un seul système (ne est pas possible de régler plusieurs systèmes avec un seul interrupteur).

En appuyant légèrement sur l'interrupteur (<0.6s), le système sera allumé ou éteint tout en conservant en mémoire l'intensité paramétrée au moment de l'extinction. En enfonçant de façon prolongée (<0,6sec) l'interrupteur, il est possible de varier l'intensité lumineuse du système.

Si plusieurs systèmes CoeLux® ST sont branchés ensemble et sont contrôlés par un seul switch, en enfonçant l'interrupteur pendant 10 secondes, l'intensité lumineuse de tous les systèmes (en même temps) sera paramétrée à 50% de l'intensité maximale.



MISE EN GARDE:

Il est toutefois obligatoire de prévoir un interrupteur sur la ligne d'alimentation principale pour pouvoir couper le courant au/aux système/s pendant les opérations de maintenance. Cet interrupteur permettra également de reprogrammer la mémoire du *SwitchDIM*.

8 MAINTENANCE



ATTENTION !

- Avant de procéder à toute opération de maintenance ordinaire ou extraordinaire sur le groupe, couper impérativement l'alimentation électrique du groupe.
- Pour accéder aux parties les plus hautes du dispositif, utiliser les instruments appropriés aux opérations à effectuer.
- Nous rappelons que les opérateurs sont tenus de porter les équipements de protection individuelle et de respecter scrupuleusement les consignes de sécurité.
- Ne pas monter sur le groupe, ses parties sont délicates et ne sont pas conçues pour supporter le poids d'une personne.
- Ne jamais laisser des outils, du matériel ou tout autre objet inapproprié sur le groupe.
- A chaque fois que l'opérateur chargé d'effectuer une opération de maintenance doit travailler dans des zones non visibles depuis l'interrupteur de mise en route, la présence d'une personne contrôlant que la commande ne soit pas utilisée par erreur est fortement conseillée. Si cela n'est pas possible, placer impérativement un panneau d'avertissement sur la commande, de façon bien visible.

CoeLux décline toute responsabilité en cas de dommages ou incidents dérivant du non respect des instructions et mises en garde contenues dans ce paragraphe. La garantie n'est pas valable si les opérations de maintenance ordinaire et extraordinaire n'ont pas été effectuées conformément aux indications contenues dans ce chapitre. Par ailleurs, la garantie ne sera pas valable non plus en cas d'utilisation de pièces de rechange non originales ou en cas de réparations ou modifications effectuées par du personnel non autorisé et/ou n'ayant pas reçu la qualification nécessaire de CoeLux.

8.1 INDICATIONS GÉNÉRALES

CoeLux® ST est conçu pour une utilisation continue pendant une longue durée et nécessite une supervision minimale. En conditions de fonctionnement normales et conformément aux conditions environnementales spécifiées dans le tableau 1, la maintenance nécessaire est très réduite ; les intervalles de maintenance ordinaire effectuée par du personnel qualifié dépendent surtout des conditions environnementales de la pièce où CoeLux® ST est installé. Pour toute intervention d'assistance et de réparations, contacter Coelux S.r.L. ou un installateur agréé.

8.2 MAINTENANCE ORDINAIRE ET PROGRAMMÉE

Pour réduire au minimum les interventions nécessaires, conserver l'environnement aussi propre que possible en suivant des procédures standard.

Limiter les écarts de température et les hausses d'humidité. La présence de condensation, même une fois l'appareil installé, invalide la garantie et facilite la formation de saletés qu'il n'est pas toujours possible d'éliminer.

Nettoyer le panneau CoeLux® tous les mois (si nécessaire).

En cas d'infiltrations d'eau visibles, couper immédiatement l'alimentation, sécher tous les éléments mouillés accessibles et contacter un électricien.

8.3 MAINTENANCE EXTRAORDINAIRE



MISE EN GARDE:

Toute opération de maintenance extraordinaire effectuée sans l'autorisation préalable de CoeLux S.r.l. invalide la garantie.



MISE EN GARDE:

Le source lumineuse contenue dans ce luminaire ne sont remplacés que par le constructeur ou son agent de service ou une personne qualifiée similaire.

En cas de contamination du produit:

- couper l'alimentation de l'appareil;
- éviter absolument que les câbles ou les composants électriques entrent en contact avec de l'eau ou du nettoyant;

Si nécessaire:

- nettoyer le panneau CoeLux®
- contrôler le système de suspension
- éliminer la saleté à l'intérieur
- remplacer l'illuminateur
- remplacer l'alimentateur
- remplacer le panneau CoeLux®.

Remettre le produit en fonction en suivant la même procédure que celle du montage initial.

8.4 DIAGNOSTIC DE PANNES

Problème	Cause possible	Solution recommandée
Le produit n'émet aucune lumière.	Fourniture électrique défectueuse.	Contrôler que le produit est correctement alimenté.
	Température ambiante trop élevée.	Laisser l'air circuler pour permettre le refroidissement de la source lumineuse et de l'alimentateur.
	Autres	Contacteur CoeLux S.r.l. pour le remplacement.
La quantité de lumière varie de façon non programmée.	La température ambiante est trop élevée.	Vérifier que la température ambiante est dans les limites autorisées. En cas contraire, contacter CoeLux S.r.l.

Tab. 3 Diagnostic de pannes

8.5 RÉINSTALLATION ET RÉUTILISATION

Pour vérifier si une réinstallation et une réutilisation du produit sont possibles et avantageuses, contacter CoeLux S.r.l.

8.6 DÉMOLITION ET ÉLIMINATION

CoeLux ST remplit les conditions visées par la directive 2012/19/UE en matière d'élimination des déchets des appareils électriques et électroniques.

Tout produit arrivé en fin de vie doit être éliminé avec les déchets urbains mixtes. Les municipalités mettent à disposition du public des déchetteries pour la collecte différenciée où déposer gratuitement les appareils électriques et électroniques en fin de vie. En cas d'achat d'un nouvel appareil équivalent, l'utilisateur devra remettre le produit usé au vendeur, lequel le collectera et le transportera gratuitement auprès des déchetteries. Respecter scrupuleusement la réglementation en matière d'utilisation et d'élimination du produit afin d'éviter la dispersion de substances dangereuses dans l'environnement qui pourraient avoir des retombées négatives pour l'environnement et pour la santé humaine. Le respect de cette réglementation favorise également la réutilisation durable des ressources matérielles.



Ce symbole  indique que CoeLux ST est soumise au régime du recyclage et de la collecte différenciée des appareils électriques.

Pour plus d'informations en matière de traitement, récupération et recyclage de ce produit, contacter les services municipaux, le service local pour l'élimination des déchets ou le distributeur auprès duquel le produit a été acheté.

L'emballage est entièrement recyclable et est marqué par le symbole du recyclage. Conserver l'emballage (sacs en plastique, parties en polystyrène, etc.) hors de la portée des enfants et des animaux car potentiellement dangereux.

9 ASSEMBLAGE PRESSE-ÉTOUPE (obligatoire pour la certification CB)

La boîte du corps principal (74-00030-01) contient un sachet avec:

- 2 presse-étoupe M16 (un pour les câbles d'alimentation, l'autre pour les câbles DALI), pour les câbles de 4 et 8 mm de diamètre
- 4 rondelles zinguées M16
- 2 écrous en nylon M16



ATTENTION !

Dans la boîte de dérivation, la distance entre les câbles d'alimentation et les câbles du signal DALI devra toujours être d'au moins 6,4 mm : l'utilisation d'un seul presse-étoupe (ouvrable) pour les deux types de câble invalide la certification CB (UL) du produit.

Le non respect de cette indication implique l'interruption immédiate de la garantie.

- A. Ouvrir le couvercle de la boîte de dérivation.
- B. Pour chaque presse-étoupe, ouvrir une seule des ouvertures indiquées sur la Figure 19 (si les fonctionnalités DALI/SwitchDIM ne sont pas utilisées, ouvrir uniquement l'ouverture de l'alimentation).
- C. Fixer le presse-étoupe à la boîte de dérivation (voir figure 23).

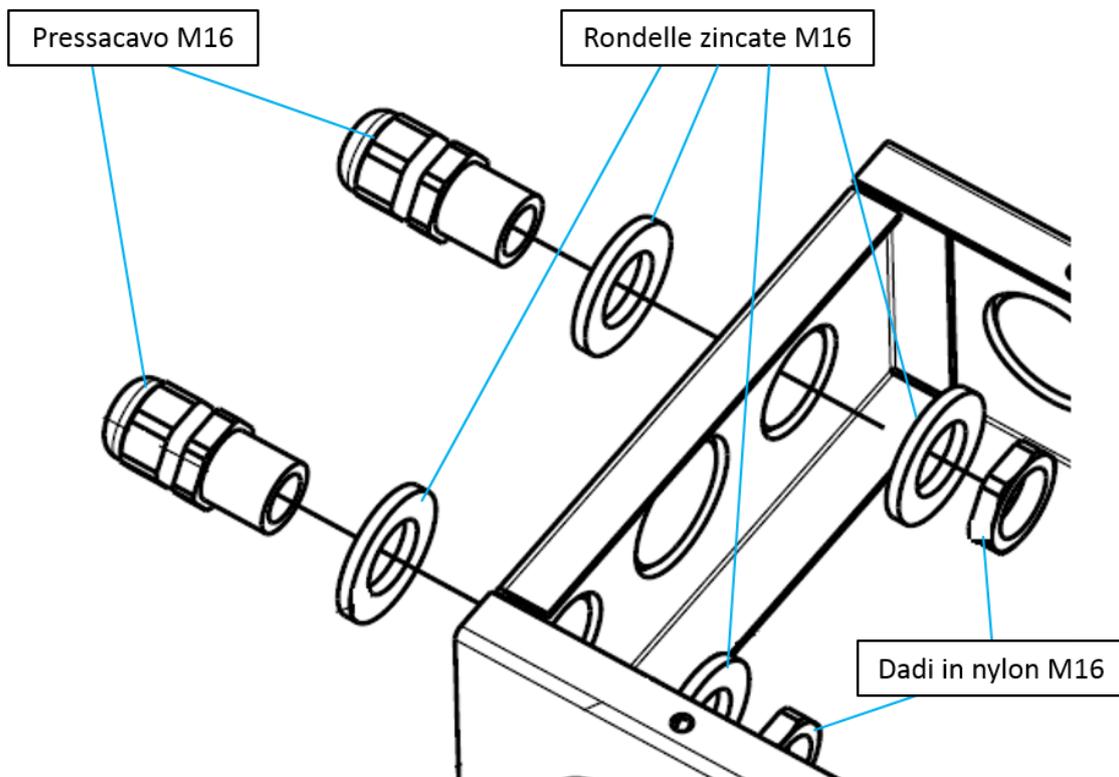


Fig. 23 Schéma d'installation de CoeLux® ST. Dimensions en millimètres (inch)

-
- D. Placer les câbles dans le presse-étoupe et les fixer aux bornes terminales comme indiqué au paragraphe 8.3.
 - E. Faire passer les câbles à l'intérieur du presse-étoupe en réduisant leur longueur au minimum dans la boîte de dérivation, et les bloquer en vissant à fond le bouchon du presse-étoupe: veiller à respecter la distance minimale (6,4 mm) entre les câbles d'alimentation et les câbles du signal DALI dans la boîte de dérivation.
 - F. Refermer la boîte de dérivation.

10 COPYRIGHT

Ce manuel est publié par CoeLux S.r.l. (www.CoeLux.it).

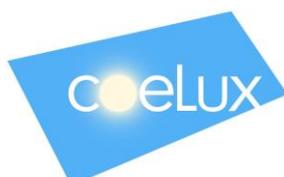
Tous les droits, y compris la traduction, sont réservés. La reproduction en tout ou partie ou sommaire et sous quelque forme que ce soit est strictement interdite sans l'autorisation écrite expresse de l'éditeur.

Ce manuel correspond à l'état technique au moment de l'impression. La société se réserve le droit de modifier le texte, les images et les données contenues ainsi que les termes de technologie, équipement ou de mettre à jour les exigences réglementaires.

11 CHRONOLOGIE DES ÉDITIONS

Date	Édition	Notes
30/01/2017	01	Première édition du document
20/02/2017	A0	Première délivrance du document
04/07/2017	B0	Correction du Switch-DIM

© Copyright 2017 by CoeLux S.r.l.



Experience the Sky

Coelux S.r.l.

Via Cavour, 2
22074 Lomazzo – Como - Italy
Tel. 0236714394
info@coelux.com
www.coelux.com